



北京语言大学对外汉语
教材研发中心规划项目

进阶式对外汉语系列教材
A SERIES OF PROGRESSIVE CHINESE TEXTBOOKS FOR FOREIGNERS

成功之路

ROAD TO SUCCESS

跨越篇

INTERMEDIATE

○ 编著 王俊毅

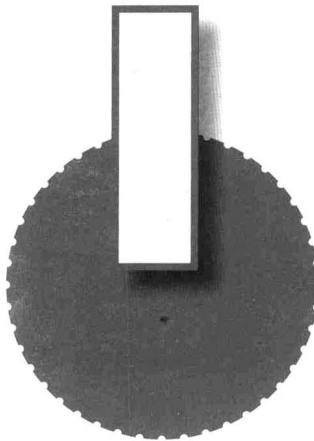
ROAD TO SUCCESS
A SERIES OF PROGRESSIVE CHINESE
TEXTBOOKS FOR FOREIGNERS



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

进阶式对外汉语系列教材

A SERIES OF PROGRESSIVE CHINESE TEXTBOOKS FOR FOREIGNERS



跨越篇

INTERMEDIATE

主编 邱军
副主编 彭志平
执行主编 张伟
编著 王俊毅



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

PROGRESSIVE CHINESE TEXTBOOKS FOR FOREIGNERS

图书在版编目 (CIP) 数据

成功之路·跨越篇·第1册/王俊毅编著.
—北京: 北京语言大学出版社, 2008.8
ISBN 978-7-5619-2173-9
I . 成… II . 王… III . 汉语—对外汉语教学—教材
IV . H195.4
中国版本图书馆CIP数据核字 (2008) 第127615号

书 名: 成功之路·跨越篇(第一册)
中文编辑: 郑 炜 英文编辑: 武思敏
装帧设计: 张 静
责任印制: 汪学发

出版发行: ~~北京语言大学出版社~~
社 址: 北京市海淀区学院路15号 邮政编码: 100083
网 址: www.blcup.com
电 话: 发行部 82303650/3591/3651
编辑部 82303647
读者服务部 82303653/3908
网上订购电话 82303668
客户服务信箱 service@blcup.net
印 刷: 北京新丰印刷厂
经 销: 全国新华书店

版 次: 2008年8月第1版 2008年8月第1次印刷
开 本: 889毫米×1194毫米 1/16
印 张: 课本10.5 / 听力文本及部分练习参考答案0.75
字 数: 219千字 印数: 1-3000
书 号: ISBN 978-7-5619-2173-9/H.08162
定 价: 45.00元

前 言

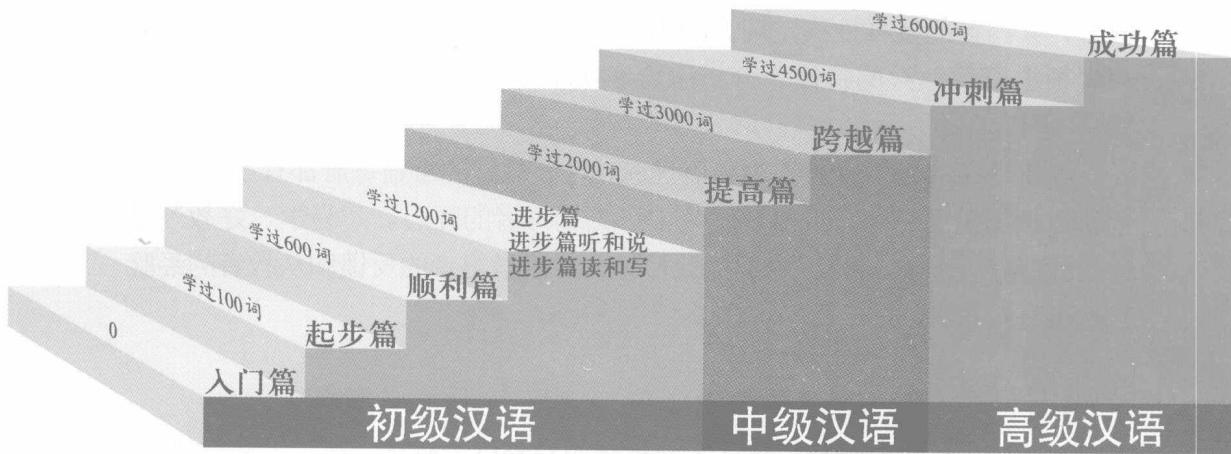
《成功之路》是一套为母语非汉语的学习者编写的对外汉语教材。这套教材既适用于正规汉语教学机构的课堂教学，也可以满足各类教学形式和自学者的需求。

《成功之路》为教学提供全面丰富的教学内容，搭建严谨规范的教学平台。学习者可获得系统的汉语言知识、技能、文化的学习和训练。同时，《成功之路》的组合式设计，也为各类教学机构和自学者提供充分的选择空间，最大程度地满足教学与学习的多样化需求。

◆ 架构

《成功之路》全套 20 册。按进阶式水平序列分别设计为《入门篇》、《起步篇》、《顺利篇》、《进步篇》、《提高篇》、《跨越篇》、《冲刺篇》、《成功篇》。其中《入门篇》为 1 册；《进步篇》综合课本为 3 册，《听和说》、《读和写》各 2 册；其余各篇均为 2 册。篇名不但是教学层级的标志，而且蕴涵着目标与期望。各篇设计有对应层级和对应水平（已学习词汇量），方便学习者选择适合自己的台阶起步。

进阶式对外汉语系列教材《成功之路》阶式图



学习者选择教材参照表：

已学习词汇量	学习起点参照等级		适用教材
	汉语水平考试等级 (HSK)	欧盟语言框架等级 (CEF)	
0			《入门篇》
100词	基础 C		《起步篇》
600词	基础 C、基础 B		《顺利篇》
1200词	基础 A、初级 C	A1	《进步篇》
2000词	初级 C、初级 B	A2	《提高篇》
3000词	初级 A、中级 C	B1	《跨越篇》
4500词	中级 B、中级 A	B2	《冲刺篇》
6000词	中级 A、高级 C	C1	《成功篇》

◆ 依据

《成功之路》以“国家汉办”的《高等学校外国留学生汉语教学大纲（长期进修）》（简称《大纲》）为基本研制依据，采用自行研制的编教软件，对《大纲》的语言点（项）、词汇、汉字等指标进行穷尽式覆盖，以保证教材的科学性、系统性、严谨性。编写者还根据各层级学习和教学的需求，对《大纲》的部分指标进行必要的调整，其中高级汉语部分增删幅度较大。另外，对各类汉语学习者随机调研的结果以及相关精品教材的研究成果也是《成功之路》的重要研制依据。

◆ 理念

《成功之路》以“融合、集成、创新”为基本研制理念。作为一套综合性教材，其内涵的多样性决定理念的集成性，不囿于某一种教学法。因此，编写者根据所编教材的特性，分析融合相关的研究成果，集多家之成，纳各“法”之长。

创新是《成功之路》的重要研制理念，全套教材的每篇每册都有创新之处。创新点根据需要或隐含或显现，从中可见编写者的匠心。“易学、好教”是《成功之路》的研制目标，为实现此目标，尊重学习者的反馈和从教者的经验自然也是编写者的重要研制理念。

◆ 特点

《成功之路》作为一套诞生于新世纪的对外汉语教材，在“传承与创新”“关联与独立”“知识与技能”“语言与文化”“二维与多维”诸方面融入了编写者更多的思考和实践。限于篇幅，略加说明。

1. 传承与创新

《成功之路》从对外汉语教学的沃土中汲取丰富的营养，植根于它的发展，受益于它的进步。编写者将成功的教学经验、教学模式和研究成果带入教材，使《成功之路》更符合学习者的语言认知规律，更有助于学习者掌握和应用。如：《入门篇》、《起步篇》、《顺利篇》都以“讲练”的形式呈现，便是采纳对外汉语教学早期的“讲练模式”。这种更适宜初学者的编写设计，已经为多年来的教学成效所证明。

《成功之路》在传承的基础上力求创新，篇篇都有创新点。如：《起步篇》和《顺利篇》改变以往语言点的描述角度，变立足于教师的规则性语言为面向学习者的使用性语言，便于学习者理解和运用。《提高篇》和《跨越篇》设计了语素练习项目，强化语素的辐射生成作用，增强学习者的词汇联想能力，减少记忆负担，提高学习效率；还在多项练习中设置语境，为学习者提供丰富的语用场，提高其准确地遣词用句的能力，为日后学以致用增加助力。《冲刺篇》和《成功篇》针对高级阶段词语辨析的难点，设置“异同归纳”的板块，将规则说明和练习紧密结合，实现从理解到使用的有效过渡。

另外，《入门篇》的总分式语音训练，《进步篇·听和说》、《进步篇·读和写》的融合性技能训练，《提高篇》、《跨越篇》的听说式“课文导入”，《冲刺篇》、《成功篇》的分合式“背景阅读”等等，都彰显着编写者的创新性理念和实践性思维。

2. 关联与独立

《成功之路》进阶式系列教材，全套共分8篇，涵盖初级汉语、中级汉语和高级汉语。各篇之间的关系如同阶梯，具有依存性和关联性，便于配套使用。如：设计者将“语词→语句→语段→语篇”的教学任务，明确分布于不同层级，强调各自的练习方式，为学习者提供一个循序且完整的训练过程。

同时，《成功之路》各篇也相对独立，可以单独使用。如：《进步篇·听和说》、《进步篇·读和写》从内容到形式，都适合做专项技能训练的独立教材。这种关联与独立相结合的设计，使《成功之路》既能保持配套教材的系统性，又有独立教材的灵活性，免除捆绑式教材的羁绊，为学习者提供更多的选择。

3. 知识与技能

《成功之路》定位于综合性语言技能训练教材。全套教材以训练语言能力为显性设计，以传授语言知识为隐性设计。编写者将语言知识的学习隐含于语言技能训练的全过程。如：《起步篇》、《顺利篇》、《进步篇》尽量淡化语言点的知识性描述，代之以直观的插图、表格、练习等，以此引导教师最大限度地避免单纯的知识讲授。上述“三篇”在设计中兼顾话题单元和语言点顺序，巧妙地处理话题与语言点交集的难题，较好地解决了长期困扰初级教材编写

的“带着镣铐跳舞”的问题。《提高篇》和《跨越篇》将语言知识蕴涵在课文和练习中，使学习者能通过有计划的练习和活动实现对知识的理解和运用。

《成功之路》遵循并实践第二语言教学的基本原理，精心设计并处理语言知识和语言技能的关系，帮助学习者在技能训练中学习知识，进而以知识学习提高技能水平，最终达到全面提高汉语交际能力的目的。

4. 语言与文化

《成功之路》既是语言资源，又是文化媒介。在选文和编写过程中，编写者追求文化含量的最大化。全套教材自始至终贯穿一条“文化现象→文化内涵→文化理解”的完整“文化链”。如：《入门篇》、《起步篇》、《顺利篇》、《进步篇》使用初级汉语有限的语言材料，尽可能多地展现文化点，使学习者在学习语言的同时，自然地感受和了解中国文化。《提高篇》和《跨越篇》在对课文材料选取和删改时，特别注意其中的文化含量，为学习者提供丰富多彩的文化内容。《冲刺篇》和《成功篇》选文讲究，力求文质兼美、具有典范性。其中文化理解的可挖掘性为高端学习者构建了探究中国文化深层内涵的平台。

与单纯讲授文化的教材不同，《成功之路》将文化内容寓于语言学习之中。语言提升与文化理解，二者相得益彰。

5. 二维与多维

《成功之路》利用现代科技手段，建造二维平面与多维立体相契合的“教学场”。多媒体课件的研制和使用，弥补了传统平面教材的局限。除了直观、形象、生动的特点外，还可以增强教师对教材的调整和控制能力。如：生词的闪现、语句的重构、背景的再现等，使讲授过程更加得心应手。《成功之路》的多媒体课件可以让教材内容延伸至课堂外，扩大教学空间，形成教师得以充分施展的广阔的“教学场”。

同时，《成功之路》多媒体课件中完整的教学设计和教学思路也是可资借鉴的教案。

◆ 结语

语言教学，可以枯燥得令人生厌，也可以精彩得引人入胜。究其缘由，教师和教材是主因。

期望《成功之路》能为学习者带来一份精彩。

主编

2008年6月

致学习者

亲爱的朋友，如果你已经初步掌握汉语基本语法，词汇量达到 2000 个左右，那么《成功之路·提高篇》和《成功之路·跨越篇》是你进一步提高汉语水平的最好选择。

《提高篇》和《跨越篇》是为中级汉语水平学生编写的综合教材，分为四册，一学年学完。其中《提高篇》两册为第一学期使用，《跨越篇》两册为第二学期使用。

《提高篇》和《跨越篇》会给你带来愉悦的学习过程，使你获得明显的进步。

1. 课文内容丰富多样，词汇句式实用，信息真实

课文题材包括了中国当代社会的方方面面，如经济、体育、旅行、动物、环境、求职、能源、中外文化差异、家庭情感、青年生活、邻里关系、传统文化、人际关系、爱情婚姻等。文体也较为广泛，有记叙文、说明文、议论文、人物传记、诗歌等。

课文提供的词汇、句式、信息都是当代中国人日常生活中经常使用的。学习之后，你会快速适应中国生活，快速了解中国文化，快速学会用中文进行表达。

2. 学习难度逐步增加，轻松学习，学精学透

每课生词量由最初的 40 多个，逐步过渡到 70 多个。重点词语和语法，按课文内容分布，难度逐步增加。文章篇幅按三课为一单元逐层递增，从 800 字一直延伸至 2100 字左右。练习题量和难度也逐步增加，如“连句成段”以及“扩充阅读”部分会按不同阶段增加题量和难度。这种渐进的编排方式能帮助你把所学内容学精、学透。

3. 增加新的学习内容，让你的学习更加有效

语素学习 汉语中有不少组词能力强的语素，能生成大量的汉语常用词。因此，我们在每课练习中都配有 3~5 组这样的语素练习。四册书中，你将学习 90 多个组词能力强的语素及 450 多个相关的词语。这将使你巧妙掌握更多的词语，同时发现汉语组词的特点。

近义词辨析 如何分辨近义词是中级阶段汉语学习的难点。为帮助你克服这一难点，我们在每课练习中都设计了 3~5 组近义词辨析练习。通过这些练习，你将准确掌握它们的意思并学会如何使用。学完四册书，你可以掌握 90 余组近义词的词义和用法。

成语学习 汉语中有大量的成语，结构简练，寓意深刻。掌握、运用成语的多少可以反映一个人汉语水平的高低。这套书将帮助你加深对成语的认识和了解，快速提高你使用成语的能力。四册书中，你将学习到 120 多个成语。

语段学习 在中级阶段的汉语学习中，只会说单句是远远不够的。你应该会说、会写一段完整的话，了解句与句、段与段之间如何连接、按什么方式连接。通过学习，你将掌握汉语语段的组织方式，从而使你的汉语表达更加完整、规范、得体。

语用练习 要想准确、得体地使用语言，就必须明确在什么情况下说什么样的话。为此，我们在练习题里设置了语境。我们的词语及语法练习，都设计成一段对话。你在完成这个练习时，必须先读懂这段对话，知道它可能是在什么地方、什么情况下出现的。这样做练习，一来可以了解中国人的思维方式和表达方式，二来又可以使语言使用的场景更加丰富。

4. 新的排版方式令你的学习更加便捷

为了使你在学习课文的过程中能快速查找到生词的发音、意思以及用法，我们专门设计出课文与生词对应出现的版式。这样的生词表不但为你预习、复习提供方便，而且还有类似词典的功效。此外，凡是重点词语和语法，我们都用特殊方式标明，使每课的重点词语和语法一目了然。

我们相信这套教材能帮助你迅速了解当代中国，迅速扩大你的汉语词汇量，实现汉语水平的提高和跨越。

执行主编

2008年6月

版权声明

《成功之路》是一套对外汉语教材，其中《提高篇》、《跨越篇》、《冲刺篇》、《成功篇》的课文是在真实文本的基础上改写而成的。由于时间、地域等多方面的原因，我们在无法与权利人取得联系的情况下使用了有关作者的作品，同时因教学需要，对作品进行了一些改动。尽管我们力求忠实于原作品，但仍可能使作品失去一些原有的光彩。对此，我们深表歉意并衷心希望得到权利人的理解和支持。另外，有些作品由于无法了解作者的信息，未署作者的姓名，请权利人谅解。

为尊重作者的著作权，现特别委托北京版权代理有限责任公司向权利人转付本套书中部分文字的稿酬。请相关著作权人直接与北京版权代理有限责任公司取得联系并领取稿酬。领取稿酬时请提供相关资料：本人身份证明；作者身份证明。

联系方式如下：

北京版权代理有限责任公司

联系人：吴文波、方芳

地 址：北京海淀区知春路 23 号量子银座 1403 室

邮 编：100083

电 话：(010) 82357056 (57/58) – 230/229

传 真：(010) 82357055

编者

2008 年 8 月



目录

致学习者 I

1 我们为什么要爱护野生动物 1

课文导入 1

课文：我们为什么要爱护野生动物 2

出于 随着 毫无 算 既……又…… 按……来……
而

练习 8

扩展阅读 16

(一) 自然之友

(二) 唐锡阳：跋涉在绿色之路

2 学会放手 19

课文导入 19

课文：学会放手 20

再三 居然 一向 只管 巴不得 迟早 来 反复

练习 26

扩展阅读 34

(一) 傅雷家书

(二) 刘亚洲给儿子的一封信

3

说话的技巧	39
课文导入	39
课文：说话的技巧	40
暗暗 应 不料 随即 猛然 八成儿 归功于 难怪 务必	
练习	48
扩展阅读	55
(一) 语言的艺术——委婉的暗示	
(二) 赞美别人	

4

发现步行之美	59
课文导入	59
课文：发现步行之美	60
以来.....去 以致 纷纷 为.....所..... 不要说.....,只要.....,就..... 简直 从.....来说	
练习	68
扩展阅读	76
(一) 双脚走出健康路	
(二) 运动与健康	

5

海尔的美国之路	79
课文导入	79
课文：海尔的美国之路	80
有意 要不是 特地 难以 从而 这样一来 随后 无非 进一步	

练习	88
扩展阅读	95
(一) 从“爱普生中国”到“中国爱普生”	
(二) 科技改变生活	

6 我用石头砸开了 IBM 的门 99

课文导入 99

课文：我用石头砸开了 IBM 的门 100

顺 赶忙 偏偏 万万 大致 好歹

看……了(看……的、看……的了)

练习 108

扩展阅读 115

(一) 职场存在“已婚歧视”

(二) 早起的鸟儿好觅食

7 陈寿亭上任记 119

课文导入 119

课文：陈寿亭上任记 120

顺手 忍不住 算得了什么呢 稍 凡是 要不 一再

练习 128

扩展阅读 135

(一) 城南旧事

(二) 多收了三五斗

词语索引 141

扩展词语索引 149

致教师 153

我们为什么要爱护野生动物

课文导入



听短文(第一遍)回答问题

1. 人类与其他动物是什么关系?
2. 把鸟养在家里是对它们的爱吗?为什么?
3. 人和动物的比赛是平等的吗?

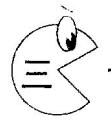


听短文(第二遍)填空

从人类成为地球的主人开始，人类_____也成了其他动物的敌人。随着人类社会的_____，人类对其他动物的_____也越来越大。今天，我们不得不对自己说：“请爱护野生动物！”

那么我们应该怎么爱护动物呢？有人把鸟养在家里，_____它们，他们觉得自己爱鸟。但是他们的爱是_____的，因为鸟只有生活在大自然中才会唱出快乐的歌。有人喜欢和动物_____，他们去狩猎，证明自己的力量。他们觉得自己和动物是_____的，因为他们可能打死动物，也可能被动物吃掉。但是，_____他们和动物的比赛并不是平等的，因为他们手里有枪，有工具。

对动物_____的爱，不是把鸟养在家里，也不是和动物比赛，而是真正_____大自然，对大自然充满_____。爱护野生动物，就是爱护我们自己生活的_____；爱护野生动物，就是爱护人类自己。



讨论

你认为怎么做才是真正爱护野生动物？

课文**我们为什么要爱护野生动物**

我们为什么要爱护野生动物？这个问题看起来简单，却非常重要，这是一个涉及保护物种、保护生态、保护环境的社会问题。

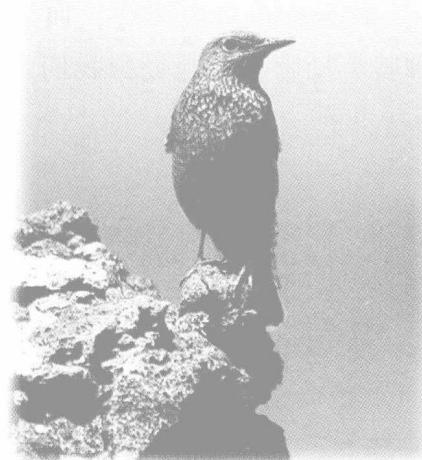
为了把问题说清楚，我们先分析两种看法：

养鸟算不算爱鸟？

北京有个“养鸟爱鸟协会”。我不养鸟，对这个组织知之甚少；但我爱鸟，我觉得一个社会组织把“养鸟”和“爱鸟”联系在一起有点儿别扭。人们愿意养一些观赏鸟，让它们说话唱歌，陪伴自己生活，这跟许多人养猫、养狗一样，没什么不可以。但要把这个说成是爱，第一个拍案而起的，可能是900多年前的欧阳修。他在一首诗里这样写道：“始知锁向金笼听，不及林间自在啼。”意思是说，即使是把鸟关在黄金做的笼子里，它也不会像在

树林里叫得那么动听。这样看来，古代就有人对养鸟这种传统表示反对了。当然，古代人对养鸟有不同意见，主要是出于热爱大自然，出于人类对动物的同情。社会发展到今天，随着科学文化进步，人们对野生动物的认识和感情也在不断深化，因此我们更不能把养鸟的行为当做爱鸟的行为了。

我们还要看到一种情况：养鸟的人越来越多，卖鸟市场越来越繁荣，这让很多



1 涉及 shèjí (动) involve 牵涉到；关联到。可与“到”连用。

这件事涉及很多方面。

网络安全性是一个涉及面很广的问题，严重情况还涉及到刑事犯罪和商业机密外泄。

2 物种 wùzhǒng (名) species 对生物的分类。

3 生态 shēngtài (名) ecology 生物在一定自然环境下生存和发展的状态。

4 协会 xiéhuì (名) association 为促进某种共同事业的发展而组成的群众团体。

5 知之甚少 zhī zhī shèn shǎo (成语) know little about 知道得很少。

对中国文化，他知之甚少。

电脑方面的知识，我知之甚少。

6 观赏 guānshǎng (动) enjoy the sight of 观看欣赏。

观赏表演；观赏比赛

7 陪伴 péibàn (动) accompany 陪同做伴。

这个箱子陪伴我二十年了。

我生病的时候，她一直陪伴着我。

8 拍案而起 pāi àn ér qǐ (成语) strike the table and rise to one's feet in indignation 形容十分愤怒。

听到这个消息，他不由得拍案而起。

9 欧阳修 Ōuyáng Xiū (专名) 北宋文学家、史学家 (1007~1072)。

10 笼 lóng (名) cage 笼子。

11 林 lín (名) wood 树林。

12 自在 zìzài (形) free 自由；不拘束。

13 啼 tí (动) crow 鸟兽叫。

14 黄金 huángjīn (名) gold 金子。

15 动听 dòngtīng (形) interesting or pleasant to listen to 听起来使人感动或感觉有兴趣。
这首曲子旋律优美动听。

16 出于 chūyú (介) out of 表示做事情时所考虑的主要因素。

我决定到北京来学汉语是出于工作的需要。

我选择这个专业是出于兴趣，并没有考虑将来找工作会怎么样。

17 随着 suízhe (介) along with 用在句首或动词前面，表示动作、行为或事件的发生所依赖的条件。常用句式是“随着……的+〈动词〉，〈主语〉”

随着秋天的到来，树叶变红了。

随着经济的发展，人们的生活方式发生了很大的变化。

随着年龄的增长，他越来越理解父母了。

18 繁荣 fánróng (形) prosperous 经济或事业发展得很好。

人把捕鸟作为一种挣钱的方法。在捕鸟和卖鸟的过程中，大量的鸟死亡，而且越是珍贵的鸟就越贵；越贵的鸟，捕的人越多；捕的人越多，鸟就越少。大家都在批评捕鸟的行为，可是这种行为难道和养鸟毫无关系吗？

狩猎者是不是热爱动物？

养鸟者说他们爱鸟，一些狩猎者也说他们热爱动物。他们认为人也是大自然中的一部分，人可以和动物赛智慧，赛速度，赛力量，就像动物之间也这样比赛一样。如果是在原始社会，这种说法还有一些道理。在生活条件比较原始的情况下，人们可以杀死动物，有时候也会被动物吃了或伤了，这种竞赛还算是“自然”的。但如果是指现在，跟动物“赛智慧”的人手中拿着先进武器，甚至大规模破坏自然，那就应该说成是热爱了吧？

但是，实事求是地说，目前一些地方的狩猎活动在客观上帮助了自然保护，也是实际情况。有些动物发展得太快，如果不控制的话，会对环境造成破坏。科学的管理和狩猎活动，对控制这些动物的发展是有帮助的。同时我们还看到，许多自然保护积极分子正是曾经的狩猎者。这也不奇怪，因为他们通过狩猎，懂得了动物的生活习惯，懂得了不保护就没有动物、没有动物就没有狩猎的道理，懂得了动物和人之间的关系。英国的彼得·斯科特就曾经是一个狩猎爱好者。他在年轻的时候，走遍全国，带着枪到处捕鸟。在长期的捕鸟过程中，他成为最熟悉鸟、最了解鸟的人。有一次他打到了一只大雁。那只大雁落在沼泽里没有死，叫了很长的时间。他既不能走过去救它，又没办法打死它。第二天，那只大雁还在那里，还活着。大雁临死时的叫声，让他永远不能忘记。他说：“我对自己的敌人也不会这样，而它不是敌人，只是一只可爱的大雁。”后来，他不仅不捕鸟了，还成了一个爱鸟者，画鸟，写鸟，研究鸟，在电视台主持爱鸟的节目，还创办了世界野